



YOUTH FOR UNDERSTANDING  
Internationaler Jugendaustausch



Hand in Hand ist  
**HanseMerkur**

# Handbuch Versicherungen

Insurance Handbook

REISEVERSICHERUNG

# Inhalt

<i>Einführung</i> .....	4
<i>Definitionen</i> .....	6
<i>A) Reise-Krankenversicherung</i> .....	8
1. <i>Arzt und Krankenhaus</i> .....	8
2. <i>Zahnarzt</i> .....	8
3. <i>Rücktransport</i> .....	8
4. <i>Tod im Ausland</i> .....	8
<i>Einschränkungen der Reise-Krankenversicherung</i> .....	10
<i>B) Reise-Unfallversicherung</i> .....	12
<i>C) Reise-Haftpflichtversicherung</i> .....	14
<i>D) Rückreise-Notfall-Versicherung</i> .....	16
<i>Wie melde ich einen Schadenfall?</i> .....	18
<i>Versicherungsleistungen - Überblick</i> .....	20
<i>Schadenmeldung</i> .....	23

# Contents

<i>Introduction</i> .....	5
<i>Definitions</i> .....	7
<i>A) Travel Health Insurance</i> .....	9
1. <i>Physician and Hospital</i> .....	9
2. <i>Dentist</i> .....	9
3. <i>Repatriation</i> .....	9
4. <i>Death abroad</i> .....	9
<i>Restrictions on Travel Health- nsurance</i> .....	11
<i>B) Travel Accident Insurance</i> .....	13
<i>C) Travel Liability Insurance</i> .....	15
<i>D) Emergency Return Journey Insurance</i> .....	17
<i>How should a claim be notified</i> .....	19
<i>Insurance Coverage Summary</i> .....	21
<i>Claim Form</i> .....	23

# Einführung

Als YFU-Teilnehmer bist du durch ein Versicherungsprodukt der HanseMercur Reiseversicherung AG versichert. Der Versicherungsumfang erstreckt sich auf eine Reise-Krankenversicherung, eine Reise-Unfall- und eine Reise-Haftpflichtversicherung. Ziel dieses Handbuchs ist es, dich mit deinem Versicherungsschutz vertraut zu machen, damit deine Teilnahme am YFU-Programm zu einem angenehmen und sorgenfreien Erlebnis wird. Bitte beachte, dass YFU diese Versicherung nur vermittelt und nicht als Versicherungsmakler oder gar Versicherer tätig ist. Dieses Handbuch ist in Abschnitte unterteilt, die die verschiedenen Versicherungsarten dieser Police beschreiben. In jedem Abschnitt werden die Deckungsgrenzen deiner Police und die wichtigsten Ausschlüsse zusammengefasst. Am Ende, auf Seite 20, findest du einen Schnellüberblick über deinen Versicherungsschutz. Wenn du dich an die Hinweise im Abschnitt „Wie ist ein Schadenfall zu melden?“ hältst, gehst du sicher, dass eventuelle Versicherungsfälle schnell und reibungslos bearbeitet werden können.

## VERSICHERUNGSNEHMER

Der Versicherungsnehmer und damit auch der Begünstigte des Versicherungsvertrages bist du.

## VERSICHERUNGS AUSWEIS

Zusätzlich zu diesem Handbuch erhältst du Deinen Versicherungsausweis, trage ihn ständig bei dir. Ärzte, Krankenhäuser und andere können vor der Erbringung von Leistungen einen Versicherungsnachweis verlangen.

## HILFE IM NOTFALL

Falls du Soforthilfe oder einen Transport in dein Heimatland benötigst, wende dich immer zuerst an die Notzentrale. Die Notzentrale ist 7 Tage in der Woche rund um die Uhr besetzt.

## SCHADENFÄLLE

Halte dich an die Hinweise im Abschnitt „Wie ist ein Schadenfall zu melden?“ auf Seite 18 dieses Handbuchs. Zur Bearbeitung deines Versicherungsfalles kann die Versicherungsgesellschaft Informationen anfordern, die sie für die Anerkennung deines Anspruches für notwendig erachtet. Unabhängig von der Versicherungsleistung verpflichtest du dich, mit der Meldung des Schadens alle von der Versicherungsgesellschaft verlangten Angaben zu machen.

## VERPFLICHTUNG DES TEILNEHMERS

Es liegt in der Verantwortung des Teilnehmers bzw. seiner Eltern, die Versicherungsgesellschaft oder den weltweiten Notruf-Service sofort über einen aufgetretenen Schaden in Kenntnis zu setzen.

## OBLIEGENHEITEN NACH EINTRITT DES VERSICHERUNGSFALLES UND FOLGEN VON OBLIEGENHEITSVERLETZUNGEN

1. Versicherungsnehmer und versicherte Person sind verpflichtet, nach Eintritt des Versicherungsfalles
  - a) alles zu vermeiden, was zu einer unnötigen Kosten-erhöhung führen könnte;
  - b) den Schaden der HanseMercur Reiseversicherung AG unverzüglich, spätestens aber nach 14 Tagen anzuzeigen;
  - c) der HanseMercur Reiseversicherung AG jede zumutbare Untersuchung über Ursache und Höhe ihrer Leistungspflicht zu gestatten, jede hierzu dienliche Auskunft zu erteilen, Originalbelege einzureichen, ggf. behandelnde Ärzte und andere Versicherer von ihrer Schweigepflicht zu entbinden sowie bei Sterbefällen die Sterbeurkunde einzureichen.
2. Verletzt der Versicherungsnehmer/die versicherte Person eine der vertraglich vereinbarten Obliegenheiten, so ist die HanseMercur Reiseversicherung AG von der Verpflichtung zur Leistung frei, es sei denn, die Verletzung beruht weder auf Vorsatz noch auf grober Fahrlässigkeit. Bei grob fahrlässiger Verletzung bleibt die HanseMercur Reiseversicherung AG insoweit zur Leistung verpflichtet, als die Verletzung weder Einfluss auf die Feststellung des Versicherungsfalles noch auf die Feststellung oder den Umfang der dem Versicherer obliegenden Leistung hat.



## NOTRUF-SERVICE AUF REISEN

WELTWEIT  
Notfall-Service  
Rettungsflug/Rücktransport  
24-Stunden Telefonservice

**Aus dem Ausland:**  
**Telefon +49 40 5555-7877**  
**Innerhalb Deutschlands:**  
**Telefon 040 5555-7877**

# Introduction

As a YFU participant, you are covered by an insurance product of the HanseMerkur Travel Insurance AG. The insurance extends to traveller's sickness cover, travel accident and liability cover. It is the purpose of this handbook to make you familiar with the insurance cover you enjoy, so that participation in the YFU programme will be a pleasant and carefree experience. Please note that YFU only supplies the insurance and does not act as an insurance company's agent and much less as an insurer. The handbook is divided into sections which describe the various types of insurance included in the policy. Each section makes clear the maximum coverage of your policy and the most important exclusions. At the end, on p. 21, you will find a summary of your insurance cover. If you follow the suggestions in the section headed 'how should a claim be notified?', you can be assured that any claim can be settled quickly and without fuss.

## THE INSURED

The insured, and thus beneficiary of this insurance policy, is you.

## THE INSURANCE IDENTITY CARD

In addition to this handbook you will get your Insurance Identity Card, carry it always with you. Physicians, hospitals and others may require an Insurance Identity Card before commencing any treatments.

## HELP IN CASE OF EMERGENCY

If you need emergency treatment or transport back to your home country, you must approach the Emergency service. This service is available 7 days a week, around the clock.

## CLAIMS

Follow the suggestions in the section headed 'how should a claim be notified?', on p. 19 of this handbook.

To process your insurance claim, the insurance company may ask for any information which it considers necessary for the recognition of your claim. Regardless of the insurance cover, by making a claim, you agree to give the insurance company all the details it requires.

## INSURED'S RESPONSIBILITY

It is the responsibility of the insured or the insured's parents immediately to advise the insurance company or the worldwide emergency service of loss or damage occurring.

## OBLIGATIONS FOLLOWING A CLAIM AND CONSEQUENCES OF FAILING TO MEET THESE

1. The policyholder and insured person(s) are obliged, once a situation giving rise to a claim has occurred
  - a) to avoid anything which could give rise to unnecessary increase in costs;
  - b) to notify the situation to HanseMerkur immediately, and in any case within 14 days at the latest;
  - c) to permit to HanseMerkur to make any realistic investigation of causes and extent of their liability, and make any helpful information available to them. To submit original documents and/or to release physicians treating and other insurers from their duty of silence, and in the case of death to submit the relevant death certificate.
2. If the policyholder or the insured fails to meet any of the contractual obligations, HanseMerkur is released from its liability unless such failure is not a result of intention or of gross negligence. Where the failure is the result of gross negligence, HanseMerkur remains liable to the extent that the failure has no influence on the establishment of the facts of the case, nor on establishment or the extent of the insurer's liability.



## WORLDWIDE EMERGENCY SERVICE

*From abroad:*

*Phone +49 40 5555-7877*

*Within Germany:*

*Phone 040 5555-7877*

# Definitionen

## VERSICHERTER

Jeder Teilnehmer am YFU-Programm, der die Versicherungsprämie gezahlt hat und bei der HanseMerkur Reiseversicherung AG durch YFU gemeldet ist.

## VERSICHERUNGSDAUER

Die Versicherung wird gewöhnlich je nach Halb- oder Ganzjahresaufenthalt für 10, 11 oder 12 Monate abgeschlossen. Der Versicherungsschutz beginnt mit Antritt der Reise und endet 10, 11 bzw. 12 Monate später. Der Versicherungsschutz endet in jedem Fall mit der Rückankunft im Heimatland, auch wenn die 10, 11 oder 12 Monate noch nicht vorbei sind.

## GELTUNGSBEREICH

Bundesrepublik Deutschland und für Aufenthalte in Drittländern bis zu 6 Wochen je Programm.

## UNFALL

Ein Unfall liegt vor, wenn die versicherte Person durch ein plötzlich von außen auf ihren Körper wirkendes Ereignis (Unfallereignis) unfreiwillig eine Gesundheitsschädigung erleidet. Als Unfall gilt auch, wenn durch eine erhöhte Kraftanstrengung an Gliedmaßen oder Wirbelsäule ein Gelenk verrenkt wird oder Muskeln, Sehnen, Bänder oder Kapseln gezerrt oder gerissen werden.

## ERKRANKUNG

Der Begriff Erkrankung bedeutet in dieser Police leichte oder schwere unerwartete Krankheiten jeglicher Art, die nach Inkrafttreten dieser Police verursacht werden und ausbrechen und einen durch diese Police versicherten Schaden hervorrufen.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTBEHANDLUNG

Bedeutet Zahnfleisch- oder Zahninfektionen, die nach Inkrafttreten dieser Police verursacht werden und ausbrechen und zu einer zahnärztlichen Notbehandlung zur Linderung der Schmerzen führen (weitere Details siehe Seite 8).

## SCHADENREGULIERUNG

Bezieht sich auf die Hinweise auf Seite 18 dieses Handbuchs und die Adressen der Abteilung für Schadenregulierungen.

## WELTWEITER NOTRUF-SERVICE

Ist 7 Tage pro Woche rund um die Uhr besetzt, und seine Mitarbeiter beherrschen verschiedene Sprachen. Sie helfen bei Krankenhauseinweisungen oder bei Notfällen, in denen der medizinisch sinnvolle Rücktransport des Teilnehmers in sein Heimatland erforderlich ist.

## INVALIDITÄT

Führt der Unfall zu einer dauernden Beeinträchtigung der körperlichen oder geistigen Leistungsfähigkeit (Invalidität) der versicherten Person, so entsteht Anspruch auf Kapitalleistungen aus der für den Invaliditätsfall versicherten Summe. Die Invalidität muss innerhalb eines Jahres nach dem Unfall eintreten sowie spätestens vor Ablauf einer Frist von weiteren drei Monaten ärztlich festgestellt und geltend gemacht sein.

## SCHADENBEARBEITUNG

Die Rechnungen und Nachweise reichst du zusammen mit der Schadenmeldung weiter an die:

**HanseMerkur Reiseversicherung AG**  
**Abt. RLK/Schadenregulierung**  
**Siegfried-Wedells-Platz 1**  
**20354 Hamburg**

Bitte schicke die Rechnungen innerhalb von zwei Wochen nach ihrem Erhalt an die oben genannte Adresse. Die Schadenmeldung hilft dir, die nötigen Angaben für die Erstattung der Rechnung zu machen. Grundsätzlich gilt, dass Leistungsansprüche innerhalb von 2 Jahren verjähren.

Nach 24 Monaten verfällt der Leistungsanspruch und es können keine Ansprüche mehr geltend gemacht werden. Es wird daher dringend empfohlen, Ansprüche und Rechnungen innerhalb von 2 Wochen einzureichen.

## SERVICE-ANFORDERUNG

**Bitte vor jeder Krankenhausaufnahme bzw. wenn ein medizinisch sinnvoller Rücktransport geplant ist, telefonisch den weltweiten Notruf-Service kontaktieren:**



## NOTRUF-SERVICE AUF REISEN

**Aus dem Ausland:**  
**Telefon +49 40 5555-7877**  
**Innerhalb Deutschlands:**  
**Telefon 040 5555-7877**

# Definitions

## THE INSURED

Every YFU programme participant who has paid the insurance premium and been registered with HanseMerkur Travel Insurance AG.

## INSURANCE PERIOD

The insurance is usually for 10, 11 or 12 months, according to six- or twelve months' stay. Insurance cover starts at the beginning of your departure and will finish 10, 11 or 12 months later. The cover ends in each case with the arrival back in your home country, even when the 10th, 11th or 12th months are not finished.

## AREA OF COVER

The Federal Republic of Germany and for stays in third countries up to six weeks per programme.

## ACCIDENT

An accident has occurred when the insured person unintentionally suffers ill-effects to health from a sudden external occurrence (accidental occurrence). It is also considered as an accident when, through undue strain on a limb or the spine, a joint is sprained or muscles, tendons, ligaments or cartilages are pulled or torn.

## ILLNESS

The expression 'illness' denotes in this policy any slight to serious unexpected sickness of any sort caused after start of the validity of the policy and which results in loss or damage as covered by this policy.

## EMERGENCY DENTAL TREATMENT

Means gum or tooth infection caused after start of the policy's validity and which make necessary emergency dental treatment to stop suffering (for further details see p. 9).

## SETTLEMENT OF CLAIMS

Refers to the instructions on p. 19 of this handbook and the addresses of the claims settlement departments.

## WORLDWIDE EMERGENCY SERVICE

Is manned around the clock, 7 days a week; the employees can speak several languages. They help in cases of admission to hospital or emergency when medical repatriation is necessary

## DISABILITY

If the accident should lead to lasting physical or mental damage (invalidity) of the insured, there is claim for capital payment from the invalidity sum insured. Invalidity must occur within one year of the accident, and be medically established and claimed before a further three months elapse.

## PROCESSING OF CLAIMS

Receipts and any other evidential documents must be sent together with notification of the claim to:

**HanseMerkur Reiseversicherung AG**  
**Abt. RLK / Schadenregulierung**  
**Siegfried-Wedells-Platz 1**  
**20354 Hamburg**

Please send receipts within two weeks of receiving them to the address above. The claim notification will help you to give the necessary details to claim reimbursement of the account. Basically no claims are permitted which are older than two years. Entitlement to claim lapses after 24 months and no further claims can be made. Therefore it is strongly recommended to submit claims and receipts within two weeks.

## MEDICAL PROVIDERS NETWORK

**In all cases of admission to hospital or if it is medically advisable and reasonable to be repatriated please contact the emergency number shown below:**



## WORLDWIDE EMERGENCY SERVICE

**From abroad:**  
**Phone +49 40 5555-7877**  
**Within Germany:**  
**Phone 040 5555-7877**



# A. Reise-Krankenversicherung

## **Wichtig:**

Beachte, dass die HanseMercur Reiseversicherung AG bei allen Unfällen mit Fremdverschulden einen Regressanspruch gegenüber dem Schuldner hat. Deshalb musst du bei jedem Unfall einen Unfallbogen ausfüllen. Diesen bekommst du, wenn du den Unfall angezeigt bzw. die Behandlungskostenrechnung eingereicht hast. Bei einem Verkehrsunfall muss der Versicherte vom Fahrer des Fahrzeugs alle sachdienlichen Angaben zur Fahrzeugversicherung einholen und zusammen mit einem Polizeiprotokoll und der Schadenmeldung einreichen.

Außerdem verpflichtest du dich mit dem Einreichen einer Schadenmeldung, alle von der Versicherungsgesellschaft geforderten Angaben zu machen. Als Nachweis erbrachter Leistungen werden nur Originalrechnungen anerkannt.

Es liegt in der Verantwortung des Teilnehmers, die Versicherungsgesellschaft oder den weltweiten Notruf-Service über einen aufgetretenen Schaden in Kenntnis zu setzen.

Wie schon erwähnt, kann bei einer Obliegenheitsverletzung die Versicherung ihre Leistungen u. U. verweigern.

## **1. ARZT UND KRANKENHAUS**

Behandlungskosten aufgrund einer Erkrankung oder Unfallfolgen. Hierzu gehören u. a.:

- ambulante Behandlungen durch einen Arzt
- ärztlich verordnete Arznei- und Verbandmittel
- ärztlich verordnete Heilmittel
- ärztlich verordnete Hilfsmittel, die infolge eines Unfalls erstmals notwendig werden und der Behandlung der Unfallfolgen dienen
- stationäre Behandlung in der allgemeinen Pflegeklasse (medizinische Grundversorgung). Es gibt keine Obergrenze für die Anzahl der Tage der stationären Behandlung oder des Krankenhausaufenthaltes
- ambulante psychoanalytische oder psychotherapeutische Behandlungen bis zu 5 Sitzungen und bis zu 1.500,- EUR
- Nottransport mit einem Krankenwagen in ein örtliches Krankenhaus

**Hinweis:** Versichert ist die medizinisch notwendige Heilbehandlung einer Krankheit oder von Unfallfolgen. Dazu gehört ebenfalls eine stationäre Krankenhausbehandlung einschließlich aller notwendigen Operationen.

Wenn du dich in eine Krankenhausbehandlung begeben musst, melde dich in jedem Fall sofort bei:

**HanseMercur Reiseversicherung AG**  
**Weltweiter Notrufservice:**

**Aus dem Ausland:**

**Telefon +49 40 5555-7877**

**Innerhalb Deutschlands:**

**Telefon 040 5555-7877**

Die Kostenübernahmeerklärung und die Bezahlung der Rechnungen erfolgen dann direkt über die HanseMercur Reiseversicherung AG.

## **2. ZAHNARZT**

Versichert sind Zahnbehandlungen, einschl. Zahnfüllungen in einfacher Ausfertigung. Es werden bei akuten Erkrankungen die Kosten für die erste Notbehandlung zur Schmerzlinderung übernommen. Es besteht kein Versicherungsschutz für Zahnersatz, Überkronen, Kieferorthopädie und zahnmedizinische Geräte.

Maßnahmen zur Wiederherstellung der Funktion von Zahnersatz sind mit 50 % der entstehenden Aufwendungen versichert, wenn der Versicherungsfall durch einen Unfall nach Beginn des Versicherungsschutzes aufgetreten ist.

## **3. RÜCKTRANSPORT**

Wir erstatten die Mehrkosten für einen Rücktransport zum nächstgelegenen geeigneten Krankenhaus am Wohnort im Heimatland der versicherten Person, sofern der Rücktransport medizinisch sinnvoll und vertretbar ist.

### **Hinweis:**

Soll ein Rücktransport erfolgen, dann informiere den weltweiten Notruf-Service. Von dort wird dann alles Weitere in die Wege geleitet. Organisiere bitte keinen Rücktransport selbst. Dafür haben wir Spezialisten, die auch die Frage der Kostenübernahme klären.

## **4. TOD IM AUSLAND**

Die HanseMercur Reiseversicherung AG übernimmt nachgewiesene Kosten für die Überführung eines Verstorbenen in die Heimat bis zu 10.000,- EUR oder Kosten für eine Bestattung im Gastland bis zur Höhe der Aufwendungen, die bei einer Überführung entstanden wären, höchstens bis zu 10.000,- EUR.

Wurde der Tod des Versicherten durch eine ausgeschlossene Erkrankung oder einen ausgeschlossenen Unfall hervorgerufen, so werden keine Versicherungsleistungen für die Rückführung der sterblichen Überreste ausgezahlt und keine Kosten übernommen.

# A. Travel Health Insurance

## **Important:**

Please note that in all cases where an accident is caused by a third party, HanseMercur Travel Insurance AG has a right of recourse against that third party. For this reason, you must always complete a questionnaire on accidents. This will be sent to you when you report an accident or submit receipts in respect of treatment. In the case of a road traffic accident, the insured must obtain full details of the car insurance from the driver of the vehicle, and submit these together with a police statement and notification of the accident.

In addition, you undertake when you submit a claim to give the insurance company all the details it requests. Only originals of receipts will be recognized as evidence of treatment.

It is the responsibility of the insured to advise the insurance company or the worldwide emergency service of damages which have occurred.

As mentioned earlier, failure to meet responsibilities may possibly lead the insurer to decline the claim.

## **1. PHYSICIAN AND HOSPITAL**

Costs of treatment caused by illness or following an accident These cover among other things:

- out-patient treatment by a physician;
- medicines or dressings prescribed by a physician;
- drugs prescribed by a physician;
- medical aids first required as the result of an accident, prescribed by a physician to treat its consequences;
- hospital in-patient treatment in the basic category. There is no limit as to the number of days as an in-patient or number of days' stay in hospital;
- psychoanalytical or psychotherapeutical treatments up to 5 visits and up to EUR 1,500
- Emergency transport by ambulance to a local hospital.

**Note:** Cover includes the medically necessary treatment of an illness or of consequences of an accident. This also includes hospital in-patient treatment and all necessary operations.

**Note:** If you must proceed in a hospital treatment, contact the following immediately.

## **HanseMercur Reiseversicherung AG WORLDWIDE EMERGENCY SERVICE:**

**From abroad:**

**Phone +49 40 5555-7877**

**Within Germany:**

**Phone 040 5555-7877**

Agreement to pay costs and settling of invoices will then be managed directly by HanseMercur Travel Insurance AG.

## **2. DENTIST**

Dental treatment are covered including simple fillings. In acute cases, initial treatment costs to stop suffering are covered. Cover does not extend to false teeth, crowns, dental surgical work or dental appliances.

Costs of repair to false teeth, when damaged by an accident occurring after commencement of insurance cover, will be covered up to 50 %.

## **3. REPATRIATION**

We compensate for the additional costs of a transport back to the nearest suitable hospital at the insured person's place of residence to the extent that a transport makes medical sense and is justifiable.

### **Note:**

If repatriation is necessary contact the worldwide emergency service to get everything arranged. Please do not arrange repatriation yourself. Our specialists will arrange this, and also deal with the question of accepting the costs.

## **4. DEATH ABROAD**

Evidence of costs of conveyance of a deceased person to that person's home country up to EUR 10,000 or funeral costs in the host country up to the costs of conveyance which would have applied, subject to a maximum of EUR 10,000.

Exclusions:

If the insured's death was caused by an excluded illness or accident, there is no claim on the insurance company for insurance benefits and for repayment of repatriation costs of the insured's mortal remains.

# Einschränkungen der Reise-Krankenversicherung



## *Keine Leistungspflicht besteht:*

- für die bei Beginn des Versicherungsschutzes bestehenden und bekannten Krankheiten und Beschwerden und deren Folgen sowie die Folgen solcher Krankheiten und Unfälle, die in den letzten sechs Monaten vor Versicherungsbeginn behandelt worden sind
- für solche Krankheiten einschließlich ihrer Folgen sowie für Folgen von Unfällen und für Todesfälle, die durch Kriegereignisse oder aktive Teilnahme an Unruhen verursacht und nicht ausdrücklich in den Versicherungsschutz eingeschlossen sind
- für die auf Vorsatz beruhenden Krankheiten und Unfälle einschließlich deren Folgen
- für Kur- und Sanatoriumsbehandlungen sowie Rehabilitationsmaßnahmen, für Entziehungsmaßnahmen einschließlich Entziehungskuren
- für ambulante Heilbehandlung in einem Heilbad oder Kurort. Die Einschränkung entfällt, wenn die Heilbehandlung durch einen dort eingetretenen Unfall notwendig wird. Bei Erkrankungen entfällt sie, wenn sich der Versicherte in dem Heilbad oder Kurort nur vorübergehend und nicht zu Kurzwecken aufgehalten hat
- für Behandlungen durch Ehegatten, Eltern oder Kinder. Nachgewiesene Sachkosten werden tarifgemäß erstattet
- für eine durch Siechtum, Pflegebedürftigkeit oder Verwahrung bedingte Behandlung oder Unterbringung
- für Entbindungen vor Ablauf der Wartezeit von 8 Monaten und Schwangerschaftsunterbrechungen
- für Hilfsmittel (wie z. B. Brillen und Kontaktlinsen), auch wenn sie ärztlich verordnet sind, sofern sie nicht infolge eines Unfalls notwendig werden und der Behandlung der Unfallfolgen dienen
- für Zahnersatz, Stiftzähne, Einlagefüllungen (Gussfüllungen), Überkronen und kieferorthopädische Behandlungen

# Restrictions on Travel Health Insurance



## *No liability exists:*

- for illnesses and complaints existing and known as at commencement of insurance cover and for their consequences. Consequences of any illnesses and accidents treated in the six months prior to cover commencing;
- for such illnesses and their consequences and for consequences of accidents and deaths, occasioned by war or active participation in riots, if this is not specifically covered by the insurance;
- for illnesses and accidents caused deliberately, incl. their consequences;
- for health resort and sanitarium treatment and rehabilitation measures, for extraction measures and extraction cure;
- for out-patient therapy in a spa or health resort. This restriction does not apply if the treatment becomes necessary due to an accident occurring there. The restriction does not apply to illnesses of the insured if he/she is only visiting the spa or health resort, and has not been staying there for health-treatment purposes;
- for treatment by spouses, parents or children. Costs of items evidenced will be reimbursed;
- for treatment or accommodation rendered necessary by infirmity, and needing care or protection;
- for childbirth before the end of the waiting period of 8 months or termination of pregnancy;
- for adjuvants even if medically prescribed, when not becoming necessary as the result of an accident and to treat its consequences;
- for false teeth, pivot teeth, fillings (cast fillings), crowns and dental orthopaedic treatment.

## B. Reise-Unfallversicherung

Versichert sind Unfälle, die dem Versicherten während der Wirksamkeit des Vertrages zustoßen. Die Leistungspflicht umfasst Invaliditäts- und Todesfalleistungen.

Bei Invalidität infolge eines Unfalles wird ein medizinischer Sachverständiger zur Bestimmung des Grades der Invalidität bestellt. Die Invalidität wird als teilweise oder vollständige Invalidität eingestuft.

**Teilweise Invalidität**  
**Vollständige Invalidität**

**1 % bis 99 %**  
**100 %**

Die Invalidität wird zum Zeitpunkt ihrer Konsolidierung durch eine medizinische Untersuchung bewertet. In der Untersuchung werden nur die physiologischen Folgen des Unfalls analysiert.

## Einschränkungen der Unfallversicherung



### *Keine Leistungspflicht besteht:*

- für Gesundheitsschädigungen durch Strahlen
- für Gesundheitsschädigungen durch Heilmaßnahmen oder Eingriffe, die der Versicherte an seinem Körper vornimmt oder vornehmen lässt
- für Infektionen
- für Vergiftungen infolge Einnahme fester oder flüssiger Stoffe durch den Schlund
- für Bauch- oder Unterleibsbrüche
- für Schädigungen an Bandscheiben sowie Blutungen aus inneren Organen und Gehirnblutungen
- für krankhafte Störungen infolge psychischer Reaktionen, gleichgültig, wodurch diese verursacht wurden

## B. Travel Accident Insurance

Insurance cover extends to accidents occurring to the insured during the term of the contract. Liability includes invalidity and death benefits.

In cases of invalidity resulting from an accident a medical specialist will be consulted to assess the degree of invalidity. The invalidity will be classified as partial or total.

**Partial invalidity**

**1 % to 99 %**

**Total invalidity**

**100 %**

The invalidity will be evaluated at the time of its consolidation by a medical examination. The examination will only analyse the physiological consequences of the accident.

## Restrictions on Accident Insurance

### *No liability exists:*

- for damage to health caused by radiation;
- for damage to health caused by remedies or operations applied by the insured or on his instructions;
- for infections;
- for poisoning as a result of oral ingestion of solids or liquids;
- for stomach or abdominal ruptures of any description;
- for spinal disc damage or bleeding from internal organs or brain haemorrhage;
- for pathological disorders resulting from psychical reactions, however these may have been caused.



# C. Reise-Haftpflichtversicherung

## **Wichtig:**

Dieser Vertrag umfasst nicht die Haftpflicht deiner Organisation in deinem Gast- oder Heimatland. Keineswegs können die Versicherungsgesellschaften dieses Vertrages als Mitversicherer oder Berufshaftpflichtversicherer deiner Organisation angesehen werden.

Der Haftpflichtversicherungsschutz erstreckt sich für die versicherte Person neben dem Privathaftpflichtrisiko auch auf die Berufshaftpflicht. Der Versicherungsschutz bezieht sich auf die gesetzliche Haftpflicht des Versicherten während der Berufsausübung oder während eines Praktikums. Als versichert gilt die persönliche gesetzliche Haftpflicht der versicherten Person in dem sie aufnehmenden Haushalt

für Personen- und Sachschäden, die sie in Ausführung ihrer dienstlichen Verrichtungen Dritten gegenüber verursacht. Als versichert gelten nur Haftpflichtansprüche aufgrund von Tätigkeiten, die die versicherte Person aufgrund ihres Ausbildungsstandes ausüben darf. Die Höchstersatzleistung bei Mietschäden ist je Ereignis und für alle Schäden während der Dauer der Versicherung auf 50.000,- EUR begrenzt. Nicht versichert ist die Haftpflicht des Besitzers, Halters oder Führers eines Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeuges wegen Schäden, die durch den Gebrauch des Fahrzeuges verursacht werden.

Mit einer Selbstbeteiligung von 10 %, mindestens 150,- EUR pro Schadenfall, sind Schäden am Eigentum des Gastfamilienhaushaltes mitversichert. Soweit es sich um bewegliche Sachen handelt, ist die Versicherungssumme auf 10.000,- EUR maximiert; bei Schäden an unbeweglichen und fest mit dem Gebäude verbundenen Teilen gibt es keine Begrenzung. Schlüsselverlust ist ebenfalls versichert.

## Einschränkungen der Haftpflichtversicherung



### *Keine Leistungspflicht besteht:*

- für Haftpflichtansprüche, die über die gesetzliche Haftpflicht aufgrund besonderer Verträge hinausgehen
- für Haftpflichtansprüche aus Schäden infolge der Teilnahme an Pferde-, Rad- oder Kraftfahrzeugrennen, Box- oder Ringkämpfen sowie den Vorbereitungen hierzu
- für Haftpflichtansprüche wegen Schäden an fremden Sachen, die geliehen, gemietet oder gepachtet wurden oder Gegenstand eines besonderen Verwahrungsvertrages sind
- für Haftpflichtansprüche aus Schäden, die an fremden Sachen durch gewerbliche oder berufliche Tätigkeit des Versicherungsnehmers an oder mit diesen Sachen entstanden sind
- für Haftpflichtansprüche wegen Schäden durch Umwelteinwirkungen auf Boden, Luft oder Wasser (einschließlich Gewässer) und aller sich daraus ergebenden weiteren Schäden
- für Versicherungsansprüche aller Personen, die den Schaden vorsätzlich herbeigeführt haben
- für Haftpflichtansprüche aus Schäden von Angehörigen bzw. in häuslicher Gemeinschaft lebenden Personen
- für Haftpflichtansprüche zwischen mehreren Versicherungsnehmern desselben Versicherungsvertrages
- Haftpflichtansprüche wegen Personenschaden infolge Übertragung einer Krankheit des Versicherungsnehmers

# C. Travel Liability Insurance

## ***Important:***

This contract does not cover your organisation's third-party liability in your host or home country. In no way the insurance companies can party to the contract be taken as co-insurer or occupational third-party insurer of your organisation.

The liability cover for the insured, in addition to private liability risks covers occupational liability risks. The insurance cover relates to the legal liability of the insured person during the performance of the insured person's profession or during an internship. The insured's personal legal third-party cover applies in the household in which that person is accommo-

dated for personal injury and damage to property occurring during carrying out of duties for third parties. Insurance is deemed only to cover activities the insured is entitled to practice on the basis of individual qualification. Limit of liability in respect of hired/ rented equipment is, per occasion and total for duration of the policy, EUR 50,000.

Not covered is the third-party insurance of the owner, keeper or driver of a motor vehicle, aircraft or boat on account of damages caused by use of the vehicle.

With an excess of 10 %, at least EUR 150 for every claim, damage caused to the host household's belongings are also covered. For movable damages there is an insurance protection up to EUR 10,000, damages to immovable parts and parts that are connecting with a building will be reimbursed without any limitation.

Loss of keys is insured as well.

## Restrictions on Liability Insurance

### ***No liability exists:***

- for third-party claims based on special contracts, which exceed usual legal limits;
- for third-party claims resulting from participating in horse-, cycle- or motor-racing, boxing or wrestling, or in preparations hereto;
- for third-party claims relating to damage to any object loaned, hired or leased, or the object of specific safe-keeping contracts;
- for third-party claims arising from damage to any object or caused by it as a result of its commercial or professional use by the insured;
- for third-party claims on account of damage caused by action of the environment on land, water (including lakes) or in the air, and any consequential damages;
- for insurance claims of all persons deliberately causing the damage;
- for third-party claims arising from damage to belongings of relatives or others living as in a household community;
- for third-party claims amongst multiple insured persons in the same insurance contract;
- for third-party claims on account of personal injury as a result of the insured passing on a disease.



# D. Rückreise-Notfall-Versicherung

Es werden für dich die Kosten in einer einfachen Reiseform übernommen, z. B. Bahnfahrt 2. Klasse oder kostengünstiges Flugticket der Touristenklasse, aufgrund einer notfallbedingten Heimreise, bis zu einem Betrag von maximal 1.000,- EUR pro Versicherungsjahr für:

1. eine zwischenzeitliche Rückreise von dir ins Heimatland bei schwerer Krankheit, lebensbedrohlichen Unfallfolgen, oder Tod eines Eltern- oder Geschwisterteils, sofern das ursprüngliche Ticket nicht benutzt oder umgebucht werden kann.
2. deine Rückreise ins Gastland, wenn mehr als 30 Tage im Gastland bis zur ursprünglich geplanten Rückreise verbleiben oder wenn du in das Gastland zurückkehren musst, um eine für die weitere Schullaufbahn notwendige Prüfung abzulegen. Die Kosten für die endgültige Heimreise übernimmt die HanseMercur Reiseversicherung AG dann, wenn das Rückreiseticket für die notfallbedingte Rückreise verwendet bzw. umgebucht wurde.

## Einschränkungen der Rückreise-Notfall-Versicherung



### *Keine Leistungspflicht besteht:*

- für Schäden durch Krieg, Bürgerkrieg, kriegsähnliche Ereignisse, innere Unruhen, Streik, Kernenergie, Beschlagnahmung, Entziehung oder sonstige Eingriffe von hoher Hand
- für Versicherungsansprüche aller Personen, die den Schaden vorsätzlich herbeigeführt haben
- für Versicherungsnehmer bzw. versicherte Personen, die die HanseMercur arglistig über Umstände zu täuschen versuchen, die für den Grund oder für die Höhe der Leistung von Bedeutung sind
- wenn der Versicherungsfall für den Versicherungsnehmer bzw. die versicherte Person mit hoher Wahrscheinlichkeit vorhersehbar war. Für Versicherungsfälle sowie deren Folgen, die vor Beginn des Versicherungsvertrages eingetreten sind, wird nicht geleistet

# D. Emergency Return Journey Insurance

In the event of an emergency-related return journey the costs of a simple return journey – e.g. 2nd class rail travel or a low-cost, tourist-class flight – will be accepted on your behalf up to a maximum sum of EUR 1,000 per insurance year, for:

1. a return journey meanwhile undertaken by you to your home country, in the event of serious illness, life-endangering consequences of an accident, or the death of a parent or brother or sister, provided the original ticket has not been used and cannot be rebooked;
2. your return journey to the host country, provided the remaining period of the trip still exceeds 30 days to the originally planned return journey, or if you must return to the host country in order to take an examination that is necessary for your future schooling. The costs of the final homebound journey will be met by HanseMerkur Reiseversicherung AG if the return ticket was used or rebooked for the emergency return journey.

## Restrictions on Emergency Return Journey Insurance

### *No liability exists:*

- for damage due to war, civil war, warlike incidents, civil unrest, strike action, nuclear energy, confiscation, dispossession or other acts of high authority;
- for insurance claims of all persons who have deliberately caused or brought about damage;
- for policyholders or insured persons who have wilfully attempted to deceive HanseMerkur as to circumstances of importance relating to the reason for, or the amount of, benefits presumably due;
- if there is a high likelihood that the insurance case was foreseeable for the policyholder or the insured person. No benefits will be paid for events covered by the insurance and their consequences that occurred before the commencement of the insurance contract.



# Wie melde ich einen Schadenfall?

Mit dem Versicherungsausweis hast du eine Schadenmeldung von der HanseMerkur Reiseversicherung AG erhalten.

1. Fülle die Schadenmeldung aus und mache dabei alle erforderlichen Angaben; das ist sehr wichtig, da ansonsten keine Zahlungen erfolgen können.  
**<http://www.hmr.de/service/schadenmeldung>**
2. Füge alle Arztrechnungen, Rezepte und Quittungen im Original bei (Fotokopien, Mahnungen, Barzahlungsbelege werden nicht akzeptiert – du solltest dir allerdings für deine eigenen Unterlagen eine Kopie der Originalbelege anfertigen).
3. Bei stationärer Behandlung ist sofort der Notrufservice unter der Tel.-Nr. 040 5555-7877 aus dem Inland unter Angabe der Versicherungsnummer und ggf. des Reiseveranstalters zu verständigen.
4. Sende alle oben aufgeführten Unterlagen binnen 2 Wochen an:

**HanseMerkur Reiseversicherung AG**  
**Abt. RLK/Schadenregulierung**  
**Siegfried-Wedells-Platz 1**  
**20354 Hamburg**

5. Ein Krankenrücktransport wird ausschließlich von den Spezialisten unserer weltweiten NotrufServices auf Reisen organisiert.  
Dieser ist rund um die Uhr aus Deutschland unter der Tel.-Nr. 040 5555-7877 aus dem Inland unter Angabe der Versicherungsnummer und ggf. des Reiseveranstalters zu verständigen.
6. Wenn du Fragen zu Schadenmeldungen oder zum Versicherungsschutz allgemein hast, wende dich bitte an:  
HanseMerkur Reiseversicherung AG  
Telefon + 49 40 4119-3000.
7. Entschädigungszahlungen erfolgen nach 1-2 Wochen.

## IN EINEM NOTFALL:

Wenn du in ein Krankenhaus eingeliefert wirst oder einen Nottransport in dein Heimatland benötigst, wende dich an den weltweiten Notruf-Service:



## NOTRUF-SERVICE AUF REISEN

**Aus dem Ausland:**  
**Telefon +49 40 5555-7877**

**Innerhalb Deutschlands:**  
**Telefon 040 5555-7877**

Weise dich als YFU-Teilnehmer aus, gib die Nummer der Police/Servicekarte, die auf deiner Versicherungskarte steht, an und erläutere die Art deines Notfalls.

# How should a claim be notified?

With the Insurance identity card you received a claim notification form from HanseMerkur Travel Insurance AG.

- 1) Fill out the claim notification form and provide all relevant details; this is very important as otherwise no payments can be made.  
<http://www.hmr.de/web/en/service/claim-service>
- 2) Enclose the original doctor's bills, prescriptions and receipts (photocopies, reminders and cash receipts are not acceptable – but you should keep copies of the original documents for your own records).
- 3) In the event of in-patient treatment, the emergency call service must be informed immediately on telephone number 040 5555-7877 from Germany citing the insurance number and, if applicable, tour operator.
- 4) Send all the documents listed above within two weeks to:

**HanseMerkur Reiseversicherung AG**  
**Abt. RLK / Schadenregulierung**  
**Siegfried-Wedells-Platz 1**  
**20354 Hamburg**

- 5) A transport back of a sick person prescribed by a physician during travel shall only be organised by the specialists at our worldwide emergency call service. This can be reached at any time on telephone number 040 5555-7877 from Germany
- 6) If you have questions on the notification of claims or on your insurance cover generally contact HanseMerkur Travel Insurance AG, telephone + 49 40 4119-3000.
- 7) Settlement payments are made after 1-2 weeks.

## *In case of Emergency:*

If you are taken into hospital or need emergency transport for repatriation contact the worldwide emergency service:



## **WORLDWIDE EMERGENCY SERVICE**

**From abroad:**  
**Phone +49 40 5555-7877**

**Within Germany:**  
**Phone 040 5555-7877**

Identify yourself as a YFU participant, state the policy/service card number that is on your insurance card and give a description of your emergency.

# Versicherungsleistungen – Überblick

## A. REISE-KRANKENVERSICHERUNG

Kosten für ambulante und stationäre Behandlung  
Zahnbehandlung  
Rücktransport  
Überführung

## MAXIMALE ENTSCHÄDIGUNGSLEISTUNGEN

medizinisch notwendig / unbegrenzt  
schmerzstillende Zahnbehandlung  
medizinisch notwendig / unbegrenzt  
bis zu 10.000,- EUR

## B. REISE-UNFALLVERSICHERUNG

Tod infolge einer Unfallverletzung  
Invalidität infolge eines Unfalls

20.000,- EUR  
bis zu 500.000,- EUR

## C. REISE-HAFTPFLICHTVERSICHERUNG

Pauschal für Personen- und Sachschäden  
Mietsachschäden

1. Mio EUR  
bis zu 50.000,- EUR

## D. RÜCKREISE-NOTFALLVERSICHERUNG

Erstattung der Kosten für ein einfaches Verkehrsmittel

bis zu 1.000,- EUR

### Hinweis:

Diese Leistungsbeschreibung kann den Versicherungsumfang nur exemplarisch wiedergeben.

Die vollständigen Leistungsaussagen kannst du den jeweiligen Allgemeinen Versicherungsbedingungen VB-RKS 2017 (SFG37-D), entnehmen, die du von YFU anfordern kannst.

## Hast du noch Fragen?

DANN WENDE DICH BITTE AN:

Deutsches  
**YOUTH FOR UNDERSTANDING**  
Komitee e.V.

Oberaltenallee 6  
D-22081 Hamburg  
Telefon 040 227002-0  
Fax 040 227002-27  
E-Mail [info@yfu.de](mailto:info@yfu.de)  
Internet [www.yfu.de](http://www.yfu.de)

# Insurance Coverage Summary

## A. TRAVEL HEALTH INSURANCE

in- and out-patient treatment cost  
dental treatment  
repatriation  
repatriation of mortal remains

## LIMITS OF LIABILITY

medically necessary - no limit  
pain-relieving dental treatment  
medically necessary - no limit  
up to EUR 10,000

## B. TRAVEL ACCIDENT INSURANCE

death resulting from an accident  
invalidity resulting from an accident

EUR 20,000  
up to EUR 500,000

## C. TRAVEL LIABILITY INSURANCE

inclusive for personal injury and damage to property  
Damage to rented equipment

EUR 1 Mio  
EUR 50,000

## D. EMERGENCY RETURN JOURNEY INSURANCE

costs of a simple return-journey

up to EUR 1,000

### **Note:**

This description of liability is quoted purely by way of example.

You can take complete details of liability from the appropriate General Insurance Terms and Conditions VB-RKS 2017 (SFG37-D) which you can obtain from YFU.





Hand in Hand ist HanseMerkur – ein Grundsatz, der sich in unseren vielfach ausgezeichneten Produkten sowie in allen Leistungsangeboten widerspiegelt. Bei uns gehen individuelle Ansprüche und die Stärke unserer Gemeinschaft Hand in Hand. Denn mit einem starken Partner an der Seite kann man mehr erreichen. Gemeinsam schaffen wir täglich die Voraussetzung für ein sicheres Leben.



Hand in Hand ist  
**HanseMerkur**

**HanseMerkur**  
**Reiseversicherung AG**

Siegfried-Wedells-Platz 1  
20354 Hamburg

[reiseinfo@hansemerkur.de](mailto:reiseinfo@hansemerkur.de)  
[www.hmr.de](http://www.hmr.de)